

Tolkcentralen  
Göteborgs Stad  
Box 11305  
404 27 Göteborg

## Konkurrensproblem – tolkförmedling, dnr 120/2010

### Konkurrensverkets beslut

Konkurrensverket kommer inte att utreda saken ytterligare.

### Ärendet

Konkurrensverket har granskat den verksamhet som Tolkcentralen, Göteborgs Stads tolkförmedling, bedriver.

För att 3 kap 27 § KL skall bli tillämplig krävs det att den offentliga aktörens säljverksamhet påverkar konkurrensen på ett negativt sätt eller att det finns fara för sådan påverkan samt att verksamheten inte är förenlig med lag.

Verksamheten sker i konkurrens med privata aktörer på marknaden och drivs i förvaltningsform av Göteborgs Stad.

Tolkcentralen har enligt vad som framkommit i utredningen förmedlat sina tjänster inom ett område som går utanför den egna kommungränsen.

Kommunernas kompetens regleras i huvudsak i Kommunallagens (1992:900) allmänna kompetensbestämmelser. Någon utökad befogenhet gällande tolkförmedling finns ej uppställd i Lagen om vissa kommunala befogenheter (2009:47) eller annan speciallagstiftning.

### Skäl för beslutet

Konkurrensverket bedömer i varje enskilt fall om den fråga som anmäls ska granskas närmare. Detta sker med utgångspunkt i myndighetens

Adress 103 85 Stockholm  
Besöksadress Torsgatan 11  
Telefon 08-700 16 00  
Fax 08-24 55 43  
konkurrensverket@kkv.se

prioriteringspolicy. Vid prioriteringen väger Konkurrensverket in hur allvarligt problemet eller företeelsen är, hur viktigt det är att få ett vägledande avgörande samt om någon annan myndighet eller aktör är bättre lämpad att agera i frågan. I bedömningen vägs även in Konkurrensverkets förutsättningar att utreda och bevisa en överträdelse.

Under den aktuella utredningen har Tolkcentralen, efter möte med Konkurrensverket och med hänvisning till bestämmelserna om konkurrensbegränsande offentlig säljverksamhet, förbundit sig att inte framledes delta i upphandlingar för upphandlande myndigheter som agerar utanför Göteborgs Stads kommungräns i den del av deras verksamheter som inte berör Göteborgs Stads kommunmedlemmar.

Konkurrensverket finner därför inte skäl att utreda ärendet vidare. Konkurrensverkets beslut att inte utreda saken ytterligare innebär inte ett ställningstagande till om verksamheten eller förfarandet strider mot konkurrensreglerna.

Detta beslut kan inte överklagas.

#### **Hur ni kan gå vidare**

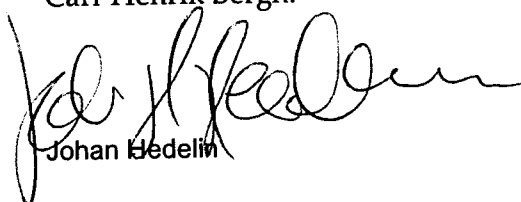
De företag som berörs av detta beslut kan vända sig till domstol för att få saken prövad.

En talan rörande konkurrensbegränsande samarbete mellan företag enligt 2 kap. 1 § konkurrenslagen (2008:579) eller rörande missbruk av dominerade ställning enligt 2 kap. 7 § konkurrenslagen väcks vid Marknadsdomstolen.

En talan om förbud för konkurrensbegränsande offentlig säljverksamhet enligt 3 kap. 27 § konkurrenslagen väcks vid Stockholms tingsrätt.

---

Detta beslut har fattats av avdelningschef Johan Hedelin. Föredragande har varit Carl-Henrik Bergh.



Johan Hedelin



Carl-Henrik Bergh

Detta beslut publiceras på Konkurrensverkets webbplats